



Happy Language Learning

# Mon tour de France

Paris 82 km



**A guide  
for parents**

# Mon tour de France

## Help your child with French

Bonjour!

We have compiled these notes in order to support you in helping your child learn French with La Jolie Ronde – the Happy Way to Learn French.

On the following pages, you will find the translation of the French from your child's Activity book and CD.

Your child's success in languages depends on the quality of the course he/she is following, the teacher's skills and your involvement and support throughout this experience.

By choosing La Jolie Ronde, you are giving your child the best opportunity to learn French.

This programme offers a strong foundation on which to build and progress.

Sharing the songs and vocabulary from this famous programme with your child will be easy and fun. Using the CD and the Activity book, you can play and sing the songs together at home or in the car! Young children are quick to pick up the language and they are proud to demonstrate what they have learnt.

Your praise, encouragement and the interest you show in your child's learning, will help him/her along the way.

Please follow the instructions from your child's teacher as to which activity he/she should complete at home.

### PREMIERE LEÇON

#### Track 1

##### Chat un

*Quel jour sommes-nous?*

*Nous sommes mardi.*

*Quelle est la date d'aujourd'hui?*

*Le cinq novembre.*

*Quel temps fait-il?*

*Il fait beau.*

*Quelle heure est-il?*

*Il est deux heures et quart.*

#### Track 2

##### Chat deux

**Une chanson: Quelle heure est-il?**

*Quelle heure est-il?*

*Il est midi.*

*Midi tout juste?*

*Oui, midi juste.*

*Quelle heure est-il?*

*Il est trois heures.*

*Trois heures tout juste?*

*Non! Trois heures et quart.*

*Quelle heure est-il?*

*Il est six heures.*

*Six heures tout juste?*

*Non! Six heures et demie.*

### LESSON ONE

#### Cat 1

What day is it?

It is Tuesday.

What is the date today?

The 5th November.

What's the weather like?

The weather is good.

What time is it?

It's a quarter past two.

#### Cat 2

**A song: What time is it?**

What time is it?

It is 12 o'clock midday.

Exactly 12 o'clock midday?

Yes, 12 o'clock midday exactly.

What time is it?

It is 3 o'clock.

Exactly 3 o'clock?

No! A quarter past three.

What time is it?

It is 6 o'clock.

Exactly 6 o'clock?

No! Half past six.

Quelle heure est-il?  
Il est neuf heures.  
Neuf heures tout juste?  
Non! Neuf heures moins le quart.

Quelle heure est-il?  
Il est minuit.  
Minuit tout juste?  
Oui, minuit juste.

### Track 3

#### Chat trois:

Quelle heure est-il?  
Il est deux heures et quart.  
Quelle heure est-il?  
Il est deux heures et demie.  
Quelle heure est-il?  
Il est trois heures moins le quart.

### Track 4

#### Chat quatre

Ecoute!

- Bonjour, comment t'appelles-tu?
- Alexis, et toi?
- Je m'appelle Sandrine.
- Où habites-tu, Sandrine?
- À Lorris, c'est un petit village, et toi, tu habites où?
- Moi, j'habite ici, en ville dans la boulangerie.  
Mon père est boulanger.
- Tu as des frères et des soeurs?
- J'ai deux soeurs: Marion a 5 ans, Sylvaine a 7 ans,  
et moi, j'ai 12 ans.  
Et toi?
- Moi, je suis fille unique. J'ai douze ans aussi.  
Mon anniversaire, c'est le premier octobre.

### Track 5

Et toi? Comment t'appelles-tu?  
Où habites-tu?  
Quel âge as-tu?  
As-tu des frères et des soeurs?

### Track 6

#### Chat cinq

Il est huit heures.  
Il est trois heures.  
Il est sept heures et quart.  
Il est neuf heures et demie.  
Il est huit heures et demie.  
Il est deux heures moins le quart.

What time is it?  
It is 9 o'clock.  
Exactly 9 o'clock?  
No! A quarter to nine.

What time is it?  
It is midnight.  
Exactly midnight?  
Yes, exactly midnight.

#### Cat 3

What time is it?  
It's a quarter past two.  
What time is it?  
It's half past two.  
What time is it?  
It's a quarter to three.

#### Cat 4

Listen!

- Hello, what is your name?
- Alexis, and you?
- My name is Sandrine.
- Where do you live, Sandrine?
- In Lorris, it's a little village, and you,  
where do you live?
- I live here, in town at the baker's shop. My father  
is the baker.
- Have you any brothers and sisters?
- I have two sisters: Marion is 5 years old, Sylvaine is  
7 years old, and I am 12 years old.  
And you?
- I am an only child. I'm 12 years old too. My  
birthday is the 1st October.

And you? What is your name?  
Where do you live?  
How old are you?  
Do you have brothers and sisters?

#### Cat 5

It's 8 o'clock.  
It's 3 o'clock.  
It's a quarter past seven.  
It's half past nine.  
It's half past eight.  
It's a quarter to two.

## Track 7

### Le Tour de France!

- *Nous sommes dans le nord de la France avec le Tour de France. Ah! voilà François Pagneul, le gagnant d'aujourd'hui!*  
*François habite dans le nord. François!*  
*François! Comment ça va?*
- *Bien, très bien! Je suis en forme! J'ai gagné!*
- *Il a gagné! Il a gagné!*
- *Tu aimes le nord de la France?*
- *Oui. J'habite dans le Nord, à Calais. Il y a le tunnel. Je prends souvent le train pour aller en Angleterre!*

### The Tour de France

- We are in the north of France with the Tour de France. Oh, there is François Pagneul, the winner today!  
François lives in the north. François!  
François, how are you?
- Well, very well! I'm in good shape! I won!
- He won! He won!
- Do you like the north of France?
- Yes. I live in the north, in Calais. There is the tunnel. I often take the train to England!

## DEUXIEME LEÇON

## LESSON 2

### Track 8

#### Chat un

- Quel jour sommes-nous?*  
*Nous sommes jeudi.*  
*Quelle est la date d'aujourd'hui?*  
*Le 8 décembre.*  
*Quel temps fait-il?*  
*Il fait mauvais.*  
*Quelle heure est-il?*  
*Il est 3 heures et demie.*

#### Cat 1

- What day is it?  
It is Thursday.  
What is the date today?  
The 8th December.  
What's the weather like?  
It's bad.  
What time is it?  
It's half past three.

### Track 9

#### Chat deux

- Voici quatre nouveaux mots:*  
*un pull, une cravate, des baskets, des gants.*

#### Cat 2

- Here are 4 new words:  
A jumper, a tie, some trainers, some gloves.

### Track 10

#### Chat trois

- Nous sommes en ville. Au supermarché.*  
*Qu'est-ce qu'il y a dans le chariot?*  
*On écoute la famille Leclair:*
- *Qu'est-ce qu'il y a dans le chariot?*  
*Il y a un fromage?*
  - *Non.*
  - *Trois bananes?*
  - *Oui, maman, et trois pommes.*
  - *D'accord. Il y a des oignons?*
  - *Oui. Il y en a trois.*
  - *Et combien de tomates?*
  - *Une tomate, deux, trois, quatre, cinq – cinq tomates.*
  - *Et du vin?*
  - *Euh... non.*
  - *Deux baguettes?*
  - *Non.*

#### Cat 3

- We are in town. At the supermarket.  
What is in the shopping trolley?  
Listen to the Leclair family:
- What's in the shopping trolley?  
Is there some cheese?
  - No.
  - Three bananas?
  - Yes, mother, and three apples.
  - Right. Are there some onions?
  - Yes. There are three.
  - And how many tomatoes?
  - One tomato, 2, 3, 4, 5 – five tomatoes.
  - And some wine?
  - Er... No.
  - Two baguettes?
  - No.

### Track 11

#### Chat quatre

- Un Loto! De 1 à 10.*  
*huit, quatre, cinq, trois, un, six, dix, deux, sept, neuf*

#### Cat 4

- Lotto! From 1 to 10  
8, 4, 5, 3, 1, 6, 10, 2, 7, 9

## Track 12

### Chat cinq

*une glace – une pomme – des lunettes – un chapeau – des chaussettes – un pull – une chaise – noir – des gants – un canard – un pantalon – un serpent – un ours – un pied – blanc – un lion – une poire – dix.*

## Track 13

### Chat six

*Chers amis,  
Je voudrais une chemise bleue, un pantalon noir et des chaussures rouges. Dessinez-moi aussi un chapeau vert et un parapluie jaune!  
Merci.*

## Track 14

### Le Tour de France!

*Le Tour de France arrive en Normandie.  
– Bonjour, je m'appelle Annie et j'habite Granville, en Normandie. C'est au bord de la mer. Il y a de belles plages et beaucoup de touristes en été.  
Le camembert, c'est un fromage de Normandie.  
Il y a le cidre, aussi!*

### Cat 5

*an ice cream – an apple – some glasses – a hat – some socks – a jumper – a chair – black – some gloves – a duck – a pair of trousers – a snake – a bear – a foot – white – a lion – a pear – ten*

### Cat 6

*Dear friends,  
I would like a blue shirt, a pair of black trousers and some red shoes. Draw me also a green hat and a yellow umbrella!  
Thank you.*

### The Tour de France!

*The Tour de France arrives in Normandy.  
Hello, my name is Annie and I live in Granville, in Normandy. It is by the sea. There are some beautiful beaches and a lot of tourists in summer.  
Camembert is a cheese from Normandy.  
There is cider too!*

## TROISIEME LEÇON

## LESSON 3

## Track 15

### Chat un

*Quel jour sommes nous?  
Nous sommes samedi.  
Quelle est la date d'aujourd'hui?  
Le 26 janvier.  
Quel temps fait-il?  
Il pleut.  
Quelle heure est-il?  
Il est cinq heures moins le quart.  
Quelle est la date de ton anniversaire?*

### Cat 1

*What day is it?  
It is Saturday.  
What is the date today?  
The 26th January.  
What's the weather like?  
It's raining.  
What time is it?  
It's a quarter to five.  
What is the date of your birthday?*

## Track 16

### Chat deux

*Voici cinq nouveaux mots:  
une écharpe, un tee-shirt, une veste, un imperméable, un jogging*

### Cat 2

*Here are 5 new words:  
a scarf, a T-shirt, a jacket, a raincoat, a track suit*

## Track 17

### Chat trois

*Nous sommes au parc. On voit deux petits garçons assis sur un banc. Qu'est-ce qu'il y a sur le banc?  
Deux petits garçons, un sac de sport, des gants de football, une écharpe, un ballon et... un petit oiseau!  
Combien y a-t-il de garçons sur le banc?  
Il y en a deux.  
Combien y a-t-il de ballons sur le banc?  
Il y en a un.  
Combien y a-t-il de gants sur le banc?  
Il y en a deux.  
Combien y a-t-il de sacs sur le banc?  
Il y en a un.*

### Cat 3

*We are at the park. We can see two little boys sitting on a bench. What is there on the bench?  
Two little boys, a sport bag, some football gloves, a scarf, a ball and... a little bird!  
How many boys are there on the bench?  
There are two.  
How many balls are there on the bench?  
There is one.  
How many gloves are there on the bench?  
There are two.  
How many bags are there on the bench?  
There is one.*

## Track 18

### Chat quatre

Voici les saisons de l'année:  
l'automne, l'hiver, le printemps, l'été.

## Track 19

### Rap: Le Rap des mois

janvier, février, mars,  
avril, mai, juin,  
juillet, août, septembre,  
octobre, novembre, décembre.

## Track 20

### Chat cinq

Oh! Il y a un chien sur le bus.  
Oh! Il y a une mouche dans la limonade.  
Il y a un canard dans l'arbre.  
Oh! Il y a un escargot dans le ciel.  
Il y a une chaise dans l'arbre.

## Track 21

### Le Tour de France!

– Nous sommes à Rennes, la capitale de la région de Bretagne! Je suis ici pour une fête qui s'appelle 'un Pardon'. Je suis dans un restaurant et je mange des crêpes. Ah! Voici le Tour de France!

### Cat 4

Here are the seasons of the year:  
autumn, winter, spring, summer.

### The months' rap

January, February, March,  
April, May, June,  
July, August, September,  
October, November, December

### Cat 5

Oh! There is a dog on the bus.  
Oh! There is a fly in the lemonade.  
There is a duck in the tree.  
Oh! There is a snail in the sky.  
There is a chair in the tree.

### The Tour de France!

We are in Rennes, the capital of the Brittany region! I am here for a celebration called 'un Pardon'. I am in a restaurant and I am eating pancakes. Oh! Here is the Tour de France!

## QUATRIEME LEÇON

## LESSON 4

## Track 22

### Chat un

Quel jour sommes-nous?  
Quelle est la date d'aujourd'hui?  
Quel temps fait-il?  
Quelle heure est-il?  
Quel âge as-tu?

### Cat 1

What day is it?  
What is the date today?  
What is the weather like?  
What time is it?  
How old are you?

## Track 23

### Chat deux

Voici cinq nouveaux mots:  
un pyjama, une chemise de nuit, une culotte,  
un blouson, une casquette.

### Cat 2

Here are five new words:  
a pair of pyjamas, a nightdress, a pair of pants, a jacket,  
a cap

## Track 24

### Chat trois

Nous sommes au restaurant.  
On regarde la table.  
Qu'est-ce qu'il y a sous la table?  
Il y a des lunettes, une casquette, des baskets,  
un petit chat et deux pieds!

### Cat 3

We are in the restaurant.  
We are looking at the table.  
What is under the table?  
There are some glasses, a cap, some trainers, a little cat  
and two feet!

## Track 25

### Rap: J'ai deux mains

J'ai deux mains, voici le dessus, voici le dessous.  
J'ai deux pieds, voici le dessus, voici le dessous.  
Dessus, dessous, dessus, dessous...

### Rap: I have two hands

I have two hands, here it is above, here it is below.  
I have two feet, here it is above, here it is below.  
Above, below, above, below...

## Track 26

### Chat quatre

Isabelle téléphone à Michèle. Ecoute!

- Allo? C'est Michèle?
- Oui, c'est moi.
- Salut! Ici c'est Isabelle.
- Salut. Comment ça va?
- Bien, merci. Ecoute. Aujourd'hui il y a une soirée chez Sophie.
- Ah oui! C'est vrai. Qu'est-ce que tu portes?
- Une robe verte avec une veste rouge et toi?
- Moi, je porte mon pantalon noir avec un pull vert.
- Ah joli! Allez. A ce soir!
- A ce soir!

## Track 27

### Chat six

Un Loto! De dix à vingt.

dix-huit, seize, dix-neuf, onze, treize, quinze, dix, douze, quatorze, dix-sept, vingt

## Track 28

### Le Tour de France

Nous voici dans les Pays de la Loire.

Bonjour, Mademoiselle, vous attendez le Tour de France?

- Oui, je m'appelle Marie et je vis à Nantes où on fabrique de bons petits gâteaux secs. C'est une belle ville où passe la Loire, la plus grande rivière de France. Sur la Loire il y a de beaux châteaux. Sur la côte, il y a aussi la plus grande plage de France à La Baule.

### Cat 4

Isabelle téléphone Michèle. Listen!

- Hello? Is that Michèle?
- Yes, it's me.
- Hello! It's Isabelle.
- Hello. How are you?
- Fine, thanks. Listen. Today there is a party at Sophie's.
- Oh yes! That's right. What are you wearing?
- A green dress with a red jacket, and you?
- I'm wearing my black trousers with a green jumper.
- Oh pretty! Right. See you this evening!
- See you this evening!

### Cat 6

Lotto! From 10 – 20

18, 16, 19, 11, 13, 15, 10, 12, 14, 17, 20

### The Tour de France

Here we are in the Pays de la Loire.

Hello, Miss, are you waiting for the Tour de France?

- Yes, my name is Marie and I live in Nantes where they make lovely little dry cakes. It's a beautiful town and running through it is the river Loire, the longest river in France. On the banks of the Loire are beautiful castles. On the coast there is also the biggest beach in France at La Baule.

## CINQUIEME LEÇON

## Track 29

### Chat un

Quel jour sommes-nous?

Quelle est la date d'aujourd'hui?

Quel temps fait-il?

Quelle heure est-il?

Quelle est ta saison préférée?

## Track 30

### Chat deux

Voici quatre nouveaux mots:

un porte-monnaie, une montre, une bague, un collier.

Ecoute:

Dans ma valise j'ai mon pyjama, des culottes, des chaussettes, un jogging et mon porte-monnaie

## LESSON FIVE

### Cat 1

What day is it?

What is the date today?

What's the weather like?

What time is it?

What is your favourite season?

### Cat 2

Here are four new words:

A purse, a watch, a ring, a necklace

Listen:

In my suitcase I have my pyjamas, some pants, some socks, a track suit and my purse.



### Track 31

#### Chat trois

Un collier, le collier, mon collier  
Une bague, la bague, ma bague

#### A toi:

un porte-monnaie  
le porte-monnaie  
mon porte-monnaie  
une montre  
la montre  
ma montre

### Track 32

#### Chat quatre

Ecoute:

- A. un petit oiseau orange
- B. une jolie maison rose
- C. une jolie petite souris grise
- D. une belle fleur rouge et jaune
- E. un grand canard vert

### Track 33

#### Chat cinq

un lapin	blanc
un oiseau	bleu
un canard	jaune
un chat	noir
un serpent	orange
un éléphant	gris
un escargot	vert
un cochon	rose
une chemise	blanche
une robe	bleue
une écharpe	jaune
une cravate	noire
une veste	orange
une chemise de nuit	grise
une casquette	verte
une bague	rose

### Track 34

#### Action!: Les pieds sous la table

- Où est mon porte-monnaie? J'ai perdu mon porte-monnaie!
- Regarde dans le chariot.
- Non, dans le chariot, il y a trois bananes, trois pommes, trois oignons et cinq tomates... mais pas de porte-monnaie.
- Où est mon porte-monnaie? Oh! J'ai perdu mon porte-monnaie!
- Regarde sur le banc.
- Non, sur le banc, il y a deux petits garçons, une écharpe, des gants de football, un sac de sport... mais pas de porte-monnaie.
- Où est mon porte-monnaie? J'ai perdu mon porte-monnaie!
- Regarde sous la table.
- Non, sous la table, il y a des baskets, une casquette, des lunettes. Oh! Et deux pieds!
- Bonjour, je m'appelle François. J'ai trouvé ton porte-monnaie!

#### Cat 3

A necklace, the necklace, my necklace  
A ring, the ring, my ring

#### Your turn:

a purse  
the purse  
my purse  
a watch  
the watch  
my watch

#### Cat 4

Listen:

- A little orange bird.
- B. A pretty pink house.
- C. A pretty little grey mouse.
- D. A beautiful red and yellow flower.
- E. A big green duck.

#### Cat 5

a rabbit	white
a bird	blue
a duck	yellow
a cat	black
a snake	orange
an elephant	grey
a snail	green
a pig	pink
a shirt	white
a dress	blue
a scarf	yellow
a tie	black
a jacket	orange
a nightdress	grey
a cap	green
a ring	pink

#### Action!: Feet under the table

- Where is my purse? I have lost my purse!
- Look in the shopping trolley.
- No, in the shopping trolley, there are three bananas, three apples, three onions and five tomatoes... but no purse.
- Where is my purse? Oh! I have lost my purse!
- Look on the bench.
- No, on the bench, there are two little boys, a scarf, some football gloves, a sport bag ... but no purse.
- Where is my purse? I have lost my purse!
- Look under the table.
- No, under the table, there are some trainers, a cap, some glasses. Oh! And two feet!
- Hello, my name is François. I have found your purse!



## Track 35

### Le Tour de France!

- *Le Tour de France est à Bordeaux, en Aquitaine. François Pagneul est troisième. C'est Eric Latour qui est arrivé le premier.*
- *Bravo Eric! Vive le Tour de France!*
- *Monsieur, parlez-nous de votre région.*
- *Oui, c'est là où on trouve les grands vins de Bordeaux qu'on boit dans le monde*

### The Tour de France!

- *The Tour de France is in Bordeaux, in Aquitaine. François Pagneul is third. Eric Latour arrived in first position.*
- *Bravo Eric! Long live the Tour de France!*
- *Sir, let's talk about your region.*
- *Yes, it's there where you find the great wines of Bordeaux which are drunk throughout the world.*

## SIXIEME LEÇON

## LESSON SIX

### Track 36

#### Chat un

- Quel jour sommes-nous?*
- Quelle est la date d'aujourd'hui?*
- Quel temps fait-il?*
- Quelle heure est-il?*
- De quelle couleur est ta brosse à dents?*

#### Cat 1

- What day is it?*
- What is the date today?*
- What's the weather like?*
- What time is it?*
- What colour is your toothbrush?*

### Track 37

#### Chat deux

- Voici cinq nouveaux mots:*
- une valise, un savon, une brosse à dents,*
- une brosse à cheveux, un dentifrice*
- Ecoute:*
- Dans ma valise j'ai mon pyjama,*
- des culottes, des chaussettes, un jogging,*
- mon porte-monnaie, ma brosse à dents et ma*
- brosse à cheveux. Ah! J'ai perdu mon dentifrice!*

#### Cat 2

- Here are 5 new words:*
- a suitcase, a bar of soap, a toothbrush, a hairbrush,*
- toothpaste*
- Listen:*
- In my suitcase I have my pyjamas,*
- some pants, some socks, a track suit,*
- my purse, my toothbrush and my hairbrush.*
- Oh! I have lost my toothpaste!*

### Track 38

#### Chat trois

##### Une chanson: Dans ma valise

- Dans ma valise*
- Il y a trois chemises,*
- Des chaussures et une ceinture*
- Pour retenir le pantalon.*
- Un manteau et un foulard*
- Pour les jours de brouillard.*
- Des bottes et des gants*
- Pour les jours de grand vent,*
- Sans oublier:*
- Ma brosse à dents!*

#### Cat 3

##### A song: In my suitcase

- In my suitcase*
- There are three shirts,*
- Some shoes and a belt*
- To hold up my trousers.*
- A coat and a scarf*
- For foggy days.*
- Some boots and some gloves*
- For the very windy days,*
- Not forgetting:*
- My toothbrush!*

- Dans ma valise,*
- Il y a une jupe grise,*
- Une veste et des chaussettes*
- Pour les jours de fête.*
- Un tablier et un panier*
- Pour les jours de marché.*
- Un tricot et un maillot*
- Quand il fait beau,*
- Sans oublier:*
- Un petit chapeau!*

- In my suitcase,*
- There is a grey skirt,*
- A jacket and some socks*
- For celebration days.*
- An apron and a basket*
- For market days.*
- A sweater and a swimsuit*
- For when the weather's good,*
- Not forgetting:*
- A little hat!*

## Track 39

Regarde la valise de Jean-Luc.

Qu'est-ce qu'il y a dans la valise de Jean-Luc?

Des baskets, un pantalon, des gants, une chemise,  
des chaussettes, une cravate, une brosse à dents et  
un dentifrice, une brosse à cheveux, et une culotte,  
des chaussures et... qu'est-ce que c'est...? un nounours!

Jean-Luc, ferme ta valise.

Je ne peux pas!!!

## Track 40

### Chat quatre

Bonjour, je m'appelle Amandine et j'aime les  
cochons d'Inde. Chez moi, j'en ai 3...

Il y a Caramel... il est gros. Il a 3 ans.

Il y a Noisette... elle est grosse. Elle a 2 ans.

Puis, il y a petite Prâline. Elle a 1 an.

Elle est très mince.

## Track 41

### Chat cinq

Un Loto! De vingt à trente

vingt-sept, vingt et un, vingt-trois, trente,

vingt-six, vingt-quatre, vingt-huit, vingt, vingt-deux,

vingt-cinq, vingt-neuf

## Track 42

### Chat six

Un, deux.

Touchez le nez,

Et les oreilles.

Touchez les yeux,

Et les cheveux.

Touchez le cou,

Mais calmez-vous!

Ouvrez la bouche, attrapez une mouche!

## Track 43

### Action! Le hold-up

– Les mains en l'air!

– Oh mon Dieu! Un voleur! J'ai peur!

– Allez, vite! Donnez-moi les bagues, les colliers,  
les montres et votre porte-monnaie!

– Oui, oui, tout de suite. Voici les bagues,

les colliers, les montres et mon porte-monnaie!

– Ici, dans la valise, vite!... Et au revoir!

– Au... au revoir!... Au secours! Un voleur!

– Voici le voleur, et voici les bagues, les colliers,  
les montres et votre porte-monnaie!

– Ah! Merci. Où est le voleur?

– En prison!

## Track 44

Look at Jean-Luc's suitcase.

What is in Jean-Luc's suitcase?

Some trainers, some trousers, some gloves,  
a shirt, some socks, a tie, a toothbrush and some  
toothpaste, a hairbrush and a pair of pants,  
some shoes and... what is it...? a teddy bear!

Jean-Luc, close your suitcase.

I can't!!!

### Cat 4

Hello, my name is Amandine and I like guinea pigs. At  
home, I have three of them.

There is Caramel... he is fat. He is three years old.

There is Noisette... she is fat. She is two years old.

Then, there is little Prâline. She is 1 year old.

She is very thin.

### Cat 5

Lotto! From 20 to 30.

27, 21, 23, 30,

26, 24, 28, 20, 22,

25, 29.

### Cat 6

One, two.

Touch your nose,

And your ears.

Touch your eyes,

And your hair.

Touch your neck,

But calm down!

Open your mouth, catch a fly!

### Action! The hold-up

– Hands up!

– Oh my goodness! A thief! I'm frightened!

– Quick! Give me rings, necklaces, watches and  
your purse!

– Yes, yes, straight away. Here are rings, necklaces,  
watches and my purse.

– Here, in the suitcase, quickly!... and goodbye!

– Goodbye! Help! A thief!

– Here is the thief and here are the rings, necklaces,  
watches and your purse!

– Oh! Thank you. Where is the thief?

– In prison!

### Le Tour de France!

- Bonjour, je m'appelle Jean-Christian et je regarde passer le Tour de France. Nous sommes dans la région "Midi-Pyrénées" et moi, j'habite Toulouse. Je suis très sportif, je joue au foot et je vais voir tous les matchs de rugby. J'adore le Cassoulet, notre plat traditionnel, et le confit de canard.

## SEPTIEME LEÇON

### Track 45

#### Chat un

Quel jour sommes-nous?  
Quelle est la date d'aujourd'hui?  
Quel temps fait-il?  
Quelle heure est-il?  
Quelles sont tes couleurs préférées?

### Track 46

#### Chat deux

Voici quatre nouveaux mots:  
un maillot de bain, une serviette de toilette,  
une trousse de toilette, un gant de toilette.  
Ecoute:  
Dans ma valise j'ai mon pyjama, des culottes,  
des chaussettes, un jogging, mon porte-monnaie,  
ma brosse à dents, ma brosse à cheveux,  
mon maillot de bain et une serviette de toilette.  
Ça y est! Je pars en vacances!

### Track 47

#### Une chanson: Saisons et vêtements

En hiver, en hiver  
Que portes-tu en hiver?  
Une écharpe, des gants verts  
En hiver, je porte:  
Une écharpe, des gants verts.

Au printemps, au printemps  
Que portes-tu au printemps?  
Un blouson, un pull blanc  
Au printemps, je porte:  
Un blouson, un pull blanc.

En été, en été  
Que portes-tu en été?  
Des sandales à mes pieds  
En été, je porte:  
Des sandales à mes pieds.

En automne, en automne  
Que portes-tu en automne?  
Un imper quand il tonne  
En automne, je porte:  
Un imper quand il tonne.

### Track 48

### The Tour de France!

Hello, my name is Jean-Christian and I am watching the Tour de France go past. We are in the 'Midi-Pyrenees' region and I live in Toulouse. I am very sporty, I play football and I go and watch all the rugby matches. I adore cassoulet, our traditional dish and duck confit.

## LESSON 7

#### Cat 1

What day is it?  
What is the date today?  
What's the weather like?  
What time is it?  
What are your favourite colours?

#### Cat 2

Here are four new words:  
A swimsuit, a towel,  
a toilet bag, a facecloth  
Listen:  
In my suitcase I have my pyjamas, some pants,  
some socks, a track suit, my purse,  
my toothbrush, my hairbrush,  
my swimsuit and a towel.  
That's it! I'm going on holiday!

#### A song: Seasons and clothes

In winter, in winter  
What do you wear in winter?  
A scarf, some green gloves  
In winter, I wear:  
A scarf, some green gloves.

In spring, in spring  
What do you wear in spring?  
A jacket, a white jumper  
In spring, I wear:  
A jacket, a white jumper.

In summer, in summer  
What do you wear in summer?  
Some sandals on my feet  
In summer, I wear:  
Some sandals on my feet.

In autumn, in autumn  
What do you wear in autumn?  
A raincoat when it thunders  
In autumn, I wear:  
A raincoat when it thunders.

### Chat trois

Voici "Famille Letruc".

Voici le père, la mère, la fille et le fils.

### Track 49

#### Action! L'anniversaire oublié

Dring! Dring!

Bernard – Qui est-ce?

Monique – Je ne sais pas! Ouvre la porte, s'il te plaît.

Bernard – Ah! C'est Jean-Luc! Bonjour! Monique, c'est Jean-Luc!

Monique – Bonjour, Jean-Luc. Comment ça va?

Jean-Luc – Ça va bien, merci, et toi?

Dring! Dring!

Bernard – Ah! Qui est-ce?

Monique – Je ne sais pas. Tu ouvres la porte, s'il te plaît?

Dring!

Bernard – Oui! J'arrive!... Ah! Bonjour. Monique, c'est Marine et Isabelle.

Monique – Bonjour, Marine, bonjour, Isabelle, comment allez-vous?

Marine et Isabelle – Très bien, merci.

Dring! Dring!

Bernard – Encore! Ah, zut alors!... Qui est-ce?

Monique, qui est-ce?...

Monique – Je ne sais pas. Ouvre la porte.

Bernard – Bon, d'accord!... Oui, oui, j'arrive!

The group – Bonjour, Bernard...

Et Monique, où est Monique?

Bernard – Dans la cuisine. Monique. C'est pour toi!

Everyone but Bernard exclaims:

– Bon anniversaire, Monique!

Bernard – Ah! C'est l'anniversaire de Monique!

### Track 50

#### Le Tour de France!

- Nous voici dans la région: Provence-Alpes-Côte d'Azur, dans le sud de la France.
- Bonjour, je m'appelle Magali et j'habite en Provence près de la Méditerranée. La mer est bleue, le ciel est bleu. Il fait beau et il fait chaud! Au printemps, il y a un grand festival de fleurs à Nice. Ici on parle français, mais aussi le Provençal. C'est le pays des olives et de la lavande. Humm! Ça sent bon!

### Cat 3

Here is the Letruc family.

Here is the father, the mother, the daughter and the son.

#### Action! The forgotten birthday

Ring! Ring!

Bernard – Who is it?

Monique – I don't know! Open the door please.

Bernard – Ah! It's Jean-Luc! Hello! Monique, it's Jean-Luc!

Monique – Hello, Jean-Luc. How are you?

Jean-Luc – Very well, thank you, and you?

Ring! Ring!

Bernard – Ah! Who is it?

Monique – I don't know. Can you open the door please?

Ring!

Bernard – Yes! I'm coming!... Ah! Hello. Monique, it's Marine and Isabelle.

Monique – Hello, Marine, hello, Isabelle, how are you?

Marine and Isabelle – Very well, thank you.

Ring! Ring!

Bernard – Again! For goodness sake!... Who is it?

Monique, who is it?...

Monique – I don't know. Open the door.

Bernard – Well, OK!... Yes, yes, I'm coming!

The group – Hello, Bernard...

And Monique, where is Monique?

Bernard – In the kitchen. Monique. It's for you!

Everyone but Bernard exclaims:

Happy Birthday, Monique!

Bernard – Ah! It's Monique's birthday!

#### The Tour de France

- We are here in the Provence-Alpes-Côtes d'Azur region, in the south of France.
- Hello, my name is Magali and I live in Provence near the Mediterranean. The sea is blue, the sky is blue. The weather is beautiful and hot! In spring, there is a big festival of flowers in Nice. Here we speak French, but also Provençal. It is the country of olives and lavender. Humm! That smells good!

## HUITIEME LEÇON

## LESSON 8

### Track 51

#### Chat un

Quel temps fait-il?

Quel jour sommes-nous?

Quelle heure est-il?

Quelle est la date d'aujourd'hui?

Quelles sont les couleurs de ton équipe de football préférée?

#### Cat 1

What's the weather like?

What day is it?

What time is it?

What is the date today?

What are the colours of your favourite football team?

## Track 52

### Chat deux

Voici deux couleurs:  
bleu foncé / bleu clair.

## Track 53

### Chat trois

#### Rap:

Regarde, il pleut  
Moi, je suis heureux  
Et quand il fait du vent  
C'est Pierre qui est content!

## Track 54

- Est-ce qu'il est content?  
Oui, il est content.
- Est-ce qu'elle est grosse?  
Non, elle n'est pas grosse, elle est mince!
- Est-ce qu'elle est triste?  
Non, elle n'est pas triste, elle est contente.
- Est-ce qu'il est beau?  
Non il n'est pas beau, il est horrible.

## Track 55

### Chat quatre

#### Une chanson: Je suis en forme

Je suis très fort  
Je suis en forme  
Tu es, il est, elle est en forme  
Nous sommes, vous êtes en forme  
Ils sont, elles sont en forme.  
Je suis très fort  
Je suis en forme.

## Track 56

### Chat cinq

Un Loto! De trente à quarante.  
trente-deux, trente-six, trente-neuf, trente-cinq,  
trente et un, trente-sept, quarante, trente-trois,  
trente-huit, trente-quatre, trente

## Track 57

### Chat six

Touche les yeux!  
Touche le nez!  
Jacques a dit, touche le nez!  
Jacques a dit, touche la tête!  
Jacques a dit, touche le ventre!  
Touche les bras!  
Jacques a dit, touche le cou!  
Touche les pieds!  
Jacques a dit touche les pieds!  
Touche le nez!  
Jacques a dit touche le nez!  
Jacques a dit touche les jambes!

### Cat 2

Here are two colours:  
dark blue / light blue.

### Cat 3

#### Rap:

Look, it's raining  
I am happy  
And when it's windy  
It's Pierre who is pleased!

- Is he happy?  
Yes, he is happy.
- Is she fat?  
No, she isn't fat, she is thin!
- Is she sad?  
No, she isn't sad, she is happy.
- Is he handsome?  
No, he isn't handsome, he is horrible.

### Cat 4

#### A song: I am in good shape

I am very strong  
I am in good shape  
You are, he is, she is in good shape  
We are, you are in good shape  
They are (masc), they are (fem) in good shape.  
I am very strong  
I am in good shape.

### Cat 5

Lotto from 30 to 40  
32, 36, 39, 35,  
31, 37, 40, 33,  
38, 34, 30

### Cat 6

Touch your eyes!  
Touch your nose!  
Jacques said, touch your nose!  
Jacques said, touch your head!  
Jacques said, touch your tummy!  
Touch your arms!  
Jacques said, touch your neck!  
Touch your feet!  
Jacques said touch your feet!  
Touch your nose!  
Jacques said touch your nose!  
Jacques said touch your legs!

## Track 58

### Le Tour de France!

- *Nous sommes dans la région: Rhône-Alpes, à Lyon. Bonjour, Fabrice! Vous avez gagné le maillot jaune aujourd'hui.*
- *Oui. Je suis très content mais je suis très fatigué. Je n'aime pas la montagne pour faire du vélo. Je viens ici pour faire du ski. J'aime bien les sports d'hiver.*

### The Tour de France!

- We are in the Rhône-Alpes region, in Lyon. Hello, Fabrice! You won the yellow vest today!
- Yes. I am very pleased but I am very tired. I don't like mountains for cycling. I come here to ski. I love winter sports.

## NEUVIEME LEÇON

### Track 59

#### Chat un

- Quel temps fait-il?*
- Quel jour sommes-nous?*
- Quelle heure est-il?*
- Quelle est la date d'aujourd'hui?*
- Quelle région de France préférez-tu?*

### Track 60

#### Chat deux

*sur / sous / dans / devant / derrière*

### Track 61

#### Chat trois

*C'est le mariage de Pierre et Nicole. Tu vois le marié et la mariée? Avec Pierre, le marié, tu vois sa mère et son père? Ils s'appellent Yves et Juliette. Avec la mariée, tu vois ses parents, Maurice et Sandrine?*

### Track 62

#### Chat quatre

- C'est à qui?*
- *C'est le chapeau de la mère de Nicole.*
- *C'est la cravate du père de Pierre.*
- *Ce sont les lunettes de la mère de Pierre.*
- *C'est le sac à main de la mère de Nicole.*

### Track 63

#### Chat six

*Tu ou vous?*  
*Voici un petit cadeau pour toi.*  
*Merci. Tu es très gentil.*  
*Tu veux un chocolat?*  
*Ah oui, merci. Tu es très gentille.*  
*Tu veux du champagne?*  
*Tu veux, tu! Je suis Monsieur Dupont.*  
*Vous êtes très gentil!*

## LESSON 9

#### Cat 1

- What's the weather like?*
- What day is it?*
- What time is it?*
- What is the date today?*
- Which region of France do you prefer?*

#### Cat 2

*on / under / in/ in front / behind*

#### Cat 3

*It's Pierre and Nicole's wedding. Can you see the groom and the bride? With Pierre, the groom, can you see his mother and his father? They are called Yves and Juliette. With the bride, can you see her parents, Maurice and Sandrine?*

#### Cat 4

- Whose is it?*
- *It's Nicole's mother's hat.*
- *It's Pierre's father's tie.*
- *They're Pierre's mother's glasses.*
- *It's Nicole's mother's handbag.*

#### Cat 6

*Tu (informal) or vous (formal)?*  
*Here is a little present for you.*  
*Thank you. You are very kind.*  
*Would you like a chocolate?*  
*Oh yes, thank you. You are very kind.*  
*Would you like some champagne?*  
*Would you (informal) like! I am Mr. Dupont.*  
*You (formal) are very kind!*

## Track 64

### Le Tour de France!

- *Nous sommes aujourd'hui en Auvergne.  
Mademoiselle, vous regardez le Tour de France.  
Vous êtes d'ici?*
- *Oui, je suis de la région, j'habite Clermont Ferrand.  
Regardez les lacs et les volcans!*
- *Oh ça sent fort! Qu'est-ce que c'est?*
- *C'est du St. Nectaire, un fromage de la région...  
Vous aimez le fromage?*

### The Tour de France!

- We are here today in Auvergne. Miss, you are watching the Tour de France. Are you from here?
- Yes, I am from the area, I live in Clermont Ferrand. Look at the lakes and the volcanos!
- Oh that smells strong! What is it?
- It's St. Nectaire, a cheese from the area... Do you like cheese?

## CD2

## DIXIEME LEÇON

## LESSON 10

### Track 1

#### Chat un

*Quelle heure est-il ?  
Quel temps fait-il?  
Quelle est la date d'aujourd'hui?  
Quel jour sommes-nous?  
Quel est ton fruit préféré?*

#### Cat 1

What time is it?  
What's the weather like?  
What is the date today?  
What day is it?  
What is your favourite fruit?

### Track 2

#### Chat deux

*Voici cinq fruits:  
un citron, des fraises, des cerises,  
un pamplemousse, une orange.*

#### Cat 2

Here are five fruits:  
a lemon, some strawberries, some cherries,  
a grapefruit, an orange

### Track 3

#### Chat quatre

*J'aime les fraises.  
Moi, j'aime beaucoup les glaces, et toi?  
Non, je n'aime pas les glaces. Je préfère les gâteaux.  
Tu aimes les oignons? Moi, je déteste les oignons.*

#### Cat 4

I like strawberries.  
I like ice cream very much, what about you?  
No, I don't like ice-cream. I prefer cakes.  
Do you like onions? I hate onions.

### Track 4

#### Chat cinq

*Un loto! De quarante à cinquante  
quarante, quarante-quatre, quarante-trois,  
quarante-huit, quarante-sept, quarante-neuf,  
cinquante, quarante-deux, quarante et un,  
quarante-six, quarante-cinq*

#### Cat 5

Lotto from 40 to 50  
40, 44, 43,  
48, 47, 49,  
50, 42, 41,  
46, 45



## Track 5

### Page 25, Chat 6

- Sarah, tu aimes les oignons et les glaces?
- Je déteste les oignons et les glaces.
- Tu aimes les fraises et les citrons?
- J'aime beaucoup les fraises et les citrons.
- Pierre, tu aimes les oignons et les glaces?
- J'aime les oignons et j'aime beaucoup les glaces.
- Aimes-tu les fraises et les citrons?
- J'aime beaucoup les fraises mais je n'aime pas les citrons.
- Karine, tu aimes les oignons et les glaces?
- Je n'aime pas les oignons mais j'aime les glaces.
- Tu aimes les fraises et les citrons?
- J'aime les fraises mais je n'aime pas les citrons.
- Françoise, tu aimes les oignons et les glaces?
- J'aime les oignons et j'aime beaucoup les glaces.
- Tu aimes les fraises et les citrons?
- J'aime beaucoup les fraises mais je n'aime pas les citrons.

## Track 6

### Chat 7

#### Une chanson: Je voudrais des fraises

Je voudrais des fraises  
Des citrons, des oranges.  
Je n'aime pas les fraises  
Les citrons, les oranges.

Je voudrais des fraises  
(music) (music)  
Je n'aime pas les fraises  
(music) (music).

Je voudrais des pommes  
Des bananes, des cerises.  
Je n'aime pas les pommes  
Les bananes, les cerises.

Je voudrais des pommes  
(music) (music)  
Je n'aime pas les pommes  
(music) (music).

## Track 7

- Bonjour, Madame.
- Bonjour, Madame. Je voudrais deux pamplemousses, s'il vous plaît.
- C'est tout?
- Non, quatre tomates et un citron aussi, s'il vous plaît. C'est combien?
- Trois euros.
- Un...deux...trois...voilà...trois euros.
- Merci, Madame. Au revoir.

## Cat 6

- Sarah, do you like onions and ice-creams?
- I hate onions and ice-creams.
- Do you like strawberries and lemons?
- I like strawberries and lemons very much.
- Peter, do you like onions and ice-creams?
- I like onions and I like ice-creams very much.
- Do you like strawberries and lemons?
- I like strawberries very much, but I don't like lemons.
- Karine, do you like onions and ice-creams?
- I don't like onions but I like ice-creams.
- Do you like strawberries and lemons?
- I like strawberries but I don't like lemons.
- Françoise, do you like onions and ice-creams?
- I like onions and I like ice-creams very much.
- Do you like strawberries and lemons?
- I like strawberries very much but I don't like lemons.

## Cat 7

#### A song: I would like some strawberries

I would like some strawberries  
Some lemons, some oranges.  
I don't like strawberries  
Lemons, oranges.

I would like some strawberries  
...  
I don't like strawberries  
...

I would like some apples  
Some bananas, some cherries.  
I don't like apples  
Bananas, cherries.

I would like some apples  
...  
I don't like apples  
...

- Hello, Madame.
- Hello, Madame. I would like two grapefruits please.
- Is that everything?
- No, four tomatoes and one lemon too, please. How much is it?
- Three euros.
- 1...2...3... there you are... 3 euros.
- Thank you Madame. Goodbye.

## Track 8

### Le Tour de France!

- *Nous sommes aujourd'hui à Poitiers dans la région Poitou-Charentes.  
Voici Barbara. Bonjour, Barbara.  
Où habitez-vous?*
- *J'habite en Angleterre. Je suis ici en vacances à Poitiers avec un groupe scolaire. Nous sommes trente-deux avec nos professeurs. Nous visitons la région et bien sûr le Futuroscope.  
C'est formidable!*

## ONZIEME LEÇON

## Track 9

### Chat 1

- Quelle heure est-il?*
- Quel temps fait-il?*
- Quelle est la date d'aujourd'hui?*
- Quel jour sommes-nous?*
- Quels légumes préfères-tu?*

## Track 10

### Chat 2

- Voici cinq légumes:  
un concombre, un chou-fleur, des radis,  
des champignons, des petits pois.*

## Track 11

### Chat 3

#### Une chanson: J'ai des bonbons

- J'ai des bonbons.*
- Tu as des bonbons.*
- Il a des bonbons.*
- Elle a des bonbons.*
- Nous avons des bonbons.*
- Vous avez des bonbons.*
- Ils ont des bonbons.*
- Elles ont des bonbons.*

- J'ai des bonbons.*
- Tu as des bonbons.*
- Il a des bonbons.*
- Elle n'a pas de bonbons.*
- Nous avons des bonbons.*
- Vous avez des bonbons.*
- Ils ont des bonbons.*
- Elles n'ont pas de bonbons.*

## Track 12

### Chat 4

- *Vous avez du lait?*
- *Oui, j'ai du lait.*
- *Vous avez de la tarte?*
- *Oui, j'ai de la tarte.*
- *Vous avez des oranges?*
- *Oui, j'ai des oranges.*

### The Tour de France!

- Today we are in Poitiers in the region of Poitou-Charentes.  
Here is Barbara. Hello, Barbara.  
Where do you live?
- I live in England. I'm here on holiday in Poitiers with a school group. There are 32 of us with our teachers. We are visiting the region and of course, Futuroscope.  
It's fantastic!

## LESSON 11

### Cat 1

- What time is it?*
- What's the weather like?*
- What is the date today?*
- What day is it?*
- Which vegetables do you like?*

### Cat 2

- Here are 5 vegetables:  
a cucumber, a cauliflower, some radishes,  
some mushrooms, some peas*

### Cat 3

#### A song: I have some sweets

- I have some sweets.*
- You have some sweets.*
- He has some sweets.*
- She has some sweets.*
- We have some sweets.*
- You have some sweets.*
- They have some sweets (masc).*
- They have some sweets (fem).*

- I have some sweets.*
- You have some sweets.*
- He has some sweets.*
- She doesn't have any sweets.*
- We have some sweets.*
- You have some sweets.*
- They have some sweets (masc).*
- They don't have any sweets (fem).*

### Cat 4

- *Have you any milk?*
- *Yes, I have some milk.*
- *Have you any tart?*
- *Yes, I have some tart.*
- *Have you any oranges?*
- *Yes, I have some oranges.*

## Track 13

### Une chanson: Beaucoup de bonnes choses

Que veux-tu manger?

De la salade et du saucisson.

Des pommes de terre et des oignons.

De l'omelette et du jambon.

Miam, miam, miam, miam, miam, miam, miam...

Des, des, des, des...carottes.

Du, du, du, du...poulet.

De la, de la, de la...sauce.

Et de l'eau!

Et que veux-tu boire?

De la limonade et du café.

De l'orangeade et du thé.

Du jus de tomates et du lait.

Miam, miam, miam, miam, miam, miam, miam...

Des, des, des, des...jus de pomme.

Du, du, du, du...vin.

De la, de la, de la...bière.

Et de l'eau!

Et pour ton dessert?

De la vanille et des abricots.

De la tarte aux fraises et des gâteaux.

Du raisin, des poires et du sirop.

Miam, miam, miam, miam, miam, miam, miam...

Des, des, des, des...cerises.

Du, du, du, du...chocolat.

De la, de la, de la...crème.

Et de l'eau!

## Track 14

### Chat 5

- Bonjour, Madame.
- Bonjour, Mademoiselle.
- Avez-vous du café, de la limonade et des petits pois, s'il vous plaît?
- Oui, Mademoiselle, voilà du café..., de la limonade... et des petit pois. C'est tout?
- Oui, merci. C'est combien?
- Ça fait...sept euros.
- Voilà...cinq, six, sept euros.
- Merci, Mademoiselle, au revoir.
- Au revoir, Madame.

## Track 15

### Chat 6

- Bonjour, Madame.
- Bonjour, Monsieur.
- C'est combien, les grands concombres, s'il vous plaît?
- Deux euros, Monsieur.
- Et c'est combien, les petits?
- Un euro, Monsieur.
- Alors un petit concombre, s'il vous plaît.
- C'est tout?
- Oui, merci. Voilà un euro. Au revoir, Madame.

### A song: Lots of good things

What do you want to eat?

Some lettuce and some sausage.

Some potatoes and some onions.

Some omelette and some ham.

Yum, yum...

Some, some, some, some... carrots.

Some, some, some, some... chicken.

Some, some, some... Sauce.

And some water!

And what do you want to drink?

Some lemonade and some coffee.

Some orangeade and some tea.

Some tomato juice and some milk.

Yum, yum...

Some, some, some, some, some... apple juice.

Some, some, some, some, some... wine.

Some, some, some... beer.

And some water!

And for your dessert?

Some custard and some apricots.

Some strawberry tart and some cakes.

Some grapes, some pears and some syrup.

Yum, yum...

Some, some, some, some... cherries.

Some, some, some, some, some... chocolate.

Some, some, some... cream.

And some water!

### Cat 5

- Hello, Madame.
- Hello, Miss.
- Do you have some coffee, some lemonade and some peas, please?
- Yes, Miss, here is some coffee, some lemonade, and some peas. Is that everything?
- Yes, thank you. How much is it?
- 7 euros.
- Here you are... 5, 6, 7 euros.
- Thank you Miss, goodbye.
- Goodbye, Madame.

### Cat 6

- Hello, Madame.
- Hello, sir.
- How much are the big cucumbers please?
- 2 euros, sir.
- And how much are the small ones?
- 1 euro, sir.
- So, a small cucumber, please.
- Is that everything?
- Yes, thank you. Here is 1 euro. Goodbye, Madame.

## Track 16

### Chat 8

*Qu'est-ce que tu aimes comme légumes?*  
*Qu'est-ce que tu n'aimes pas comme fruits?*  
*Tu aimes les oignons?*  
*Tu aimes les champignons?*  
*Tu aimes les petits pois?*  
*Tu aimes les choux-fleurs?*

## Track 17

### Action! Au restaurant

*Client – Qu'est-ce que vous avez comme dessert?*  
*Serveur/Serveuse – Je ne sais pas. Je vais voir.*  
*au Chef – Qu'est-ce que vous avez comme dessert?*  
*Chef – Des tartes, des gâteaux et des fraises.*  
*Serveur/Serveuse – Des tartes, des gâteaux et des fraises.*  
*Client – Bon, des tartes à quoi?*  
*Serveur/Serveuse – Oh! Je ne sais pas.*  
*Ah! Je vais voir.*  
*au Chef – Des tartes à quoi?*  
*Chef – Des tartes aux fruits.*  
*Serveur/Serveuse – Des tartes aux fruits.*  
*Client – Quels fruits?*  
*Serveur/Serveuse – Ah! Je ne sais pas.*  
*Je vais voir... Quels fruits?*  
*Chef – Des pommes, des fraises et des cerises.*  
*Serveur/Serveuse – Des pommes, des fraises et des cerises.*  
*Client – Très bien, alors, deux tartes aux pommes, s'il vous plaît.*  
*Plus tard:*  
*Client – La note, s'il vous plaît, c'est combien?*  
*Serveur/Serveuse – Ah, je sais! 25 euros, s'il vous plaît.*

## Track 18

### Le Tour de France!

*– Bienvenue à Orléans, la capitale de la région "Centre". Nous attendons le Tour de France sur la place Jeanne d'Arc. Jeanne d'Arc est célèbre pour avoir sauvé Orléans des Anglais en 1429. Orléans est une grande et belle ville sur la Loire.*  
*La prochaine étape? Dijon.*  
*Nous vous donnons donc rendez-vous en Bourgogne le samedi 8.*  
*Ah! Voilà les cyclistes!*

## DOUZIEME LEÇON

## Track 19

### Chat 1

*Quel temps fait-il?*  
*Quel jour sommes-nous?*  
*Quelle heure est-il?*  
*Quelle est la date d'aujourd'hui?*  
*Quel est ton repas préféré?*

### Cat 8

*Which vegetables do you like?*  
*Which fruits don't you like?*  
*Do you like onions?*  
*Do you like mushrooms?*  
*Do you like peas?*  
*Do you like cauliflowers?*

### Action! At the restaurant

*Customer – What do you have for dessert?*  
*Waiter/Waitress – I don't know. I will go and see.*  
*To the chef – What do you have for dessert?*  
*Chef – Some tarts, some cakes and some strawberries.*  
*Waiter/Waitress – Some tarts, some cakes and some strawberries.*  
*Customer – What sort of tarts?*  
*Waiter/Waitress – Oh! I don't know.*  
*I will go and see.*  
*To the chef – What sort of tarts?*  
*Chef – Fruit tarts.*  
*Waiter/Waitress – Fruit tarts.*  
*Customer – Which fruits?*  
*Waiter/Waitress – Oh! I don't know. I will go and see...*  
*Which fruits?*  
*Chef – Apples, strawberries and cherries.*  
*Waiter/Waitress – Apples, strawberries and cherries.*  
*Customer – Good, then, two apple tarts please.*  
*Later:*  
*Customer – The bill please, how much is it?*  
*Waiter/Waitress – Oh, I know! 25 euros please.*

### The Tour de France

Welcome to Orléans, the capital of the 'Centre' region. We are waiting for the Tour de France in Jeanne d'Arc square. Jeanne d'Arc was famous for saving Orléans from the English in 1429. Orléans is a large and beautiful town on the River Loire.  
The next stage? Dijon.  
We'll meet again therefore in Bourgogne on Saturday 8th.  
Oh! Here come the cyclists!

## LESSON 12

### Cat 1

*What's the weather like?*  
*What day is it?*  
*What time is it?*  
*What is the date today?*  
*What is your favourite meal?*

## Track 20

### Chat 2

Voici cinq nouveaux mots:  
du jambon, du bifteck, du saucisson,  
du pain, du beurre.

## Track 21

### Chat 3

Les repas

- Il est sept heures, réveille-toi.  
Je prépare le petit-déjeuner.
- Ah! il est une heure. J'ai faim! C'est le déjeuner.
- Il est quatre heures et je rentre chez moi pour le goûter.
- A table! Il est huit heures. Voici le dîner.

## Track 22

### Chat 4

**Une chanson: La salade de fruits et la soupe de mamie**

Qu'est-ce qu'il y a dans la salade de fruits?  
Pommes, poires, oranges, fraises.  
C'est bon avec des biscuits.

Qu'est-ce qu'il y a dans la soupe de Mamie?  
Légumes verts, carottes, crème fraîche.  
Mangez avec du pain de mie.

## Track 23

### Chat 5

Ecoute. Quel parfum?

- Bonjour, Madame.
- Bonjour, Monsieur.
- Vous avez des glaces, s'il vous plaît?
- Oui, quel parfum? fraise? vanille?chocolat? café? citron?
- Fraise et chocolat, merci.  
C'est combien?
- Deux euros.
- Au revoir.

## Track 24

### Chat 6

Voici une fourchette, une cuillère, un verre,  
un couteau, une assiette, une tasse, du sel,  
du poivre, une serviette.

## Track 25

Au café: ça ne va pas!

- Excusez-moi, Monsieur, je n'ai pas de fourchette.
- Excusez-moi, Monsieur, je n'ai pas de couteau.
- Excusez-moi, Monsieur, je n'ai pas de poivre.
- Excusez-moi, Monsieur, je n'ai pas de verre.
- Désolé, Monsieur, je n'ai pas d'argent.

### Cat 2

Here are 5 new words:  
some ham, some steak, some sausage, some bread,  
some butter

### Cat 3

Meals

- It's 7 a.m., wake up.  
I'm preparing breakfast.
- Oh! It's 1 p.m. I'm hungry! It's lunch.
- It's 4 p.m. and I'm going home for a snack.
- Sit at the table! It's 8 p.m. Here is dinner.

### Cat 4

**A song: Fruit salad and granny's soup**

What is in the fruit salad?  
Apples, pears, oranges, strawberries.  
It's good with biscuits.

What's in granny's soup?  
Green vegetables, carrots, cream.  
Eat with sliced bread.

### Cat 5

Listen. What flavour?

- Hello, Madame.
- Hello, Sir.
- Do you have ice-creams, please?
- Yes, which flavour? Strawberry, vanilla, chocolate, coffee, lemon?
- Strawberry and chocolate, thank you.  
How much is it?
- 2 euros.
- Goodbye.

### Cat 6

Here is a fork, a spoon, a glass,  
a knife, a plate, a cup, some salt,  
some pepper, a serviette.

At the café: All is not well!

- Excuse me, sir, I don't have a fork.
- Excuse me, sir, I don't have a knife.
- Excuse me, sir, I don't have any pepper.
- Excuse me, sir, I don't have a glass.
- I'm sorry, sir, I don't have any money.

## Track 26

### Chat 7

- Je voudrais un dentifrice...
- Va à la pharmacie.
- Je voudrais une baguette...
- Va à la boulangerie.
- Je voudrais un grand gâteau...
- Va à la pâtisserie.
- Je voudrais du vin...
- Va à l'épicerie.
- Je voudrais du poisson...
- Va à la poissonnerie.
- Je voudrais des pamplemousses...
- Va au marché.
- Je voudrais des bonbons...
- Va chez Grand-mère!

## Track 27

### Action! Le repas

- Bonsoir! Ça sent bon.  
Tu prépares le dîner?
- Oui, c'est pour Nicole et Pierre.
- Je peux t'aider?
- Oui, merci, passe-moi les tomates, le sel et le poivre, s'il te plaît. C'est pour une salade de tomates.
- Voilà. Qu'est-ce que tu prépares dans la casserole?
- Du poulet avec une sauce aux oignons.
- C'est délicieux! Qu'est-ce qu'il y a comme légumes?
- Des pommes de terre, des carottes et des petits pois.
- Et qu'est-ce qu'il y a comme dessert?
- Une salade de fruits.
- Mmmm c'est bon. J'aime les salades de fruits.

## Track 28

### Le Tour de France!

- Bonjour à tous! Nous voici en Bourgogne. J'attends l'arrivée du Tour de France avec Stéphanie. Bonjour Stéphanie, qu'est-ce qu'il y a dans ta région?
- Bonjour. Dans ma région on trouve les fameux vins de Bourgogne, mais aussi de la moutarde, la célèbre moutarde de Dijon!

## TREIZIEME LEÇON

## Track 29

### Chat 1

- Quel temps fait-il?
- Quel jour sommes-nous?
- Quelle heure est-il?
- Quelle est la date d'aujourd'hui?
- Quelle sorte de confiture préfères-tu?

## Track 30

### Chat 2

- Voici cinq nouveaux mots:  
Du miel, du sucre, de la confiture, du thé, de l'eau.

### Cat 7

- I would like some toothpaste...
- Go to the pharmacy.
- I would like a baguette...
- Go to the baker's.
- I would like a big cake...
- Go to the cake shop.
- I would like some wine...
- Go to the grocer's.
- I would like some fish...
- Go to the fish shop.
- I would like some grapefruits...
- Go to the market.
- I would like some sweets...
- Go to grandma's.

### Action! The meal

- Good evening! That smells good. Are you making dinner?
- Yes, it's for Nicole and Pierre.
- Can I help you?
- Yes, thank you, pass me the tomatoes, the salt and the pepper please. It's for a tomato salad.
- There you are. What are you making in the saucepan?
- Some chicken with an onion sauce.
- It's delicious! What vegetables are you doing?
- Potatoes, carrots and peas.
- And what is for dessert?
- A fruit salad.
- Mmm that's good. I like fruit salad.

### The Tour de France!

- Hello everyone! Here we are in Burgundy. I am awaiting the arrival of the Tour de France with Stéphanie. Hello Stéphanie, what is there in your region?
- Hello. In my region there are the famous Burgundy wines, but also there is mustard, the famous Dijon mustard!

## LESSON 13

### Cat 1

- What's the weather like?
- What day is it?
- What time is it?
- What is the date today?
- What sort of jam do you prefer?

### Cat 2

- Here are 5 new words:  
some honey, some sugar, some jam, some tea, some water



## Track 31

### Chat 3

#### Une chanson: Une tartine

Une tartine, tu veux une tartine?  
Une tartine, tu veux une tartine?  
Une tartine de miel.  
Une tartine de confiture.  
Confiture de quoi?  
Confiture de cerises.  
Confiture de fraises.  
Confiture de ma grand-mère.

## Track 32

- Qu'est-ce que tu prends pour le goûter, chez toi?
- Moi, ça dépend, je mange des tartines... de confiture ou de chocolat... ou je mange des biscuits.
- Et qu'est-ce que tu bois?
- J'aime le lait-fraise, mais je bois aussi de la limonade, de l'eau, du coca ou un jus de fruits... pomme, orange ou ananas.
- Il est midi et demi... tu viens chez moi pour le déjeuner?
- Oui, je veux bien.
- Il y a du poulet avec des frites, des petits pois et des carottes.
- Génial! Le poulet-frites, c'est mon plat préféré!

## Track 33

### Chat 5

Bon appétit

- Tu peux me passer le pain, s'il te plaît?...  
Merci.
- Tu peux me passer la viande, s'il te plaît?...  
Merci.
- Tu peux me passer les petits pois, s'il te plaît?...  
Merci.
- Hmm...c'est délicieux!
- Tu peux me passer le sel et le poivre, s'il te plaît?...  
... Merci.
- Tu peux me passer l'eau, s'il te plaît?... Merci.

## Track 34

### Chat 6

Un loto! De cinquante à soixante.  
cinquante-huit, cinquante-sept, cinquante-quatre,  
cinquante-trois, cinquante-deux, cinquante et un,  
cinquante-neuf, soixante, cinquante-cinq,  
cinquante-six, cinquante

## Track 35

### Chat 7

Quand j'ai faim, je mange... des gâteaux,  
du jambon, des fraises, du pain, du fromage.  
Quand j'ai soif, je bois de l'eau, du coca,  
du lait, du jus de pomme, du jus d'orange,  
du sirop, du jus d'ananas.

### Cat 3

#### A song: A sandwich

A sandwich, would you like a sandwich?  
A sandwich, would you like a sandwich?  
A sandwich with honey.  
A sandwich with jam.  
Which flavour jam?  
Cherry jam.  
Strawberry jam.  
My grandma's jam.

- What do you have as a snack at your house?
- That depends, I eat sandwiches... with jam or chocolate... or I eat biscuits.
- And what do you drink?
- I like strawberry milk shake, but I also drink lemonade, water, cola or fruit juice... apple, orange or pineapple.
- It's 12.30 p.m... are you coming to my house for lunch?
- Oh! I'd like that very much.
- There is chicken and chips, peas and carrots.
- Great! Chicken and chips is my favourite meal!

### Cat 5

Enjoy your meal

- Please can you pass me the bread...  
Thank you.
- Please can you pass me the meat...  
Thank you.
- Please can you pass me the peas...  
Thank you.
- Yumm...it's delicious!
- Please can you pass me the salt and the pepper...  
Thank you.
- Please can you pass me the water... Thank you.

### Cat 6

Lotto. From 50 to 60.  
58, 57, 54,  
53, 52, 51,  
59, 60, 55,  
56, 50.

### Cat 7

When I am hungry, I eat... cakes,  
ham, strawberries, bread, cheese.  
When I am thirsty, I drink water, cola, milk, apple juice,  
orange juice, syrup, pineapple juice.



## Track 36

### Action! Il a tout mangé!

- Les gants, s'il vous plaît.
- Voici.
- Merci.
- Tu peux me passer le couteau, s'il te plaît?
- Non, le couteau!
- Oh! Pardon, voici un couteau.
- Tu peux me passer une fourchette, s'il te plaît.
- Voici une fourchette.
- Non, ce n'est pas une fourchette!
- Oh! Pardon, voici une fourchette.
- Merci... Une serviette! Vite! Une serviette!
- Une serviette! Où est la serviette?
- Là, sur la petite table... Vite, vite!
- Oui, oui, voici la serviette.
- Ouf! C'est bon, il a tout mangé!

## Track 37

### Le Tour de France!

- Aujourd'hui, nous sommes en Alsace, à Strasbourg. C'est l'arrivée de l'étape. Voici Ivan Latour... Ivan, tu as gagné! Tu portes le maillot jaune!
- Salut! Oui, je suis fatigué mais très content! Je vais visiter cette grande ville, sa magnifique cathédrale et ses maisons noires et blanches. Bon, je vais au restaurant manger de la choucroute et des saucisses!

### Action! He has eating everything!

- Gloves, please.
- Here they are.
- Thank you.
- Can you pass me the knife, please?
- No, the knife!
- Oh! Sorry, here is a knife.
- Can you pass me a fork, please.
- Here is a fork.
- No, it's not a fork!
- Oh! Sorry, here is a fork.
- Thank you... a serviette! Quickly! A serviette!
- A serviette! Where is the serviette?
- There, on the little table... Quickly, quickly!
- Yes, yes, here is the serviette.
- Phew! It's OK, he has eaten everything!

### The Tour de France!

- Today, we are in Alsace, in Strasbourg. It's the finish of the stage. Here is Ivan Latour. Ivan, you have won! You are wearing the yellow jersey!
- Hello! Yes, I am tired but very pleased! I am going to visit this big town, its magnificent cathedral and its black and white houses. Right, I am going to a restaurant to eat sauerkraut and sausages!

## QUATORZIEME LEÇON

## LESSON 14

## Track 38

### Chat 1

- Quelle est la date d'aujourd'hui?
- Quel jour sommes-nous?
- Quel temps fait-il?
- Quelle heure est-il?
- Voici des glaces.
- Quels parfums préfères-tu ?

### Cat 1

- What is the date today?
- What day is it?
- What is the weather like?
- What time is it?
- Here are some ice-creams.
- Which flavour do you prefer?

## Track 39

### Chat 2

- Les menus de la semaine
- Qu'est-ce qu'il y a comme entrée, lundi?
- Mmm, il y a du pâté! J'aime le pâté.
- Qu'est-ce qu'il y a comme plat principal, mardi?
- Euh... Il y a des hamburgers!
- Qu'est-ce qu'il y a comme dessert, mercredi?
- Mmm, il y a des glaces! Youpi!

### Cat 2

- Menus of the week
- What is the starter on Monday?
- Yumm, there is pâté. I love pâté.
- What is the main course on Tuesday?
- Hamburgers!
- What is for dessert on Wednesday?
- Yumm, ice-cream! Yippee!

## Track 40

### Chat 3

*J'ai cinq euros...  
Je n'ai pas cinq euros.  
J'ai perdu ma montre.  
Je n'ai pas perdu ma montre.  
Je sais.  
Je ne sais pas.  
Je suis fatigué.  
Je ne suis pas fatigué.  
Il fait beau.  
Il ne fait pas beau.*

## Track 41

### Chat 4

- *Qu'est-ce que tu veux manger?*
- *Je voudrais manger une omelette au jambon.*
- *Qu'est-ce que tu veux boire?*
- *Je voudrais boire du jus d'orange. Et toi?  
Qu'est-ce que tu veux?*

## Track 42

### Regarde Chat 2

- Vrai ou faux?*
- *Lundi, vous avez du poisson?*
  - *Oui, j'ai du poisson.*
  - *Non, je n'ai pas de poisson.*
  - *Jeudi, vous avez du bifteck?*
  - *Oui, j'ai du bifteck.*
  - *Non, je n'ai pas de bifteck.*
  - *Vendredi, vous avez du poulet?*
  - *Oui, j'ai du poulet.*
  - *Non, je n'ai pas de poulet.*

## Track 43

### Chat 5

- *Qu'est-ce que tu manges?*
- *Rien!*
- *Pardon?*
- *Rien!*

## Track 44

### Le Tour de France!

*Pour le Tour de France, c'est une petite étape dans le Luxembourg, entre la France, l'Allemagne et la Belgique, une belle région de forêts. Les cyclistes vont y rester trois jours, du lundi 9 au mercredi 11 juin.*

### Cat 3

*I have five euros...  
I don't have five euros.  
I have lost my watch.  
I haven't lost my watch.  
I know.  
I don't know.  
I'm tired.  
I'm not tired.  
It's nice weather.  
It's not very nice weather.*

### Cat 4

- *What do you want to eat?*
- *I would like to eat a ham omelette.*
- *What do you want to drink?*
- *I would like to drink an orange juice. And you, what do you want?*

### Look at Cat 2

- True or false?*
- *On Monday you have fish?*
  - *Yes, I have fish.*
  - *No, I don't have fish.*
  - *On Thursday, you have steak?*
  - *Yes, I have steak.*
  - *No, I don't have steak.*
  - *On Friday, you have chicken?*
  - *Yes, I have chicken.*
  - *No, I don't have chicken.*

### Cat 5

- *What are you eating?*
- *Nothing!*
- *Sorry?*
- *Nothing!*

### The Tour de France!

*For the Tour de France, it's a little stage in Luxembourg, between France, Germany and Belgium, a beautiful region of forests. The cyclists will stay there three days, from Monday 9th to Wednesday 11th June.*

## QUINZIEME LEÇON

## LESSON 15

## Track 45

### Chat 1

*Quelle est la date d'aujourd'hui?  
Quel jour sommes-nous?  
Quel temps fait-il?  
Quelle heure est-il?  
Dans quelle rue habites-tu?*

### Cat 1

*What is the date today?  
What day is it?  
What's the weather like?  
What time is it?  
What road do you live on?*

## Track 46

### Chat 2

Voici dix nouveaux mots:

la piscine, la mairie, la gare,  
le marché, le commissariat, l'aéroport, l'hôpital,  
l'hôtel, l'école, l'église

## Track 47

### Chat 3

**Une chanson: Pour aller à la gare?**

Pour aller à la gare,  
A la gare St. Lazare?  
Tournez à gauche,  
Tournez à droite,  
Pour aller à la gare.

Pour aller à l'école,  
A l'école de Nicole?  
Tournez à gauche,  
Tournez à droite,  
Pour aller à l'école.

Pour aller à l'hôtel,  
A l'hôtel Mirabel?  
Tournez à gauche,  
Tournez à droite,  
Pour aller à l'hôtel.

Pour aller au marché,  
Au marché du quartier?  
Tournez à gauche,  
Tournez à droite,  
Pour aller au marché.

## Track 48

- Madame, s'il vous plaît, pour aller à la gare?
- Tournez à gauche.
- Pardon, Monsieur, pour aller à l'école, s'il vous plaît?
- Tournez à droite.

## Track 49

### Chat 4

- Alors, des croissants...allons à la boulangerie, mais où est la boulangerie?
- Je ne sais pas. Regarde le plan. Voilà, c'est dans la deuxième rue à droite.
- D'accord. Papa voudrait aussi des pommes de terre et des biscuits. Il faut aller au marché.
- Le marché... Il y a un marché?
- Non, pas le mercredi. Il y a une épicerie?
- Oui, regarde. C'est dans la première rue à gauche. On y va?
- Oui. Allons-y!

### Cat 2

Here are 10 new words:

The swimming pool, the town hall, the station,  
the market, the police station, the airport, the hospital,  
the hotel, the school, the church

### Cat 3

**A song: How do you get to the station?**

How do you get to the station,  
St. Lazare station?  
Turn left,  
Turn right,  
To get to the station.

How do you get to the school,  
Nicole's school?  
Turn left,  
Turn right,  
To get to the school.

How do you get to the hotel,  
The hotel Mirabel?  
Turn left,  
Turn right  
To get to the hotel.

How do you get to the market,  
The local market?  
Turn left,  
Turn right,  
To get to the market.

- Madame, how do you get to the station please?
- Turn left.
- Excuse me sir, how do you get to the school please?
- Turn right.

### Cat 4

- Right, some croissants... let's go to the baker's, but where is the baker's?
- I don't know. Look at the map. There it is, on the second road on the right.
- OK. Daddy would also like some potatoes and some biscuits. We need to go to the market.
- The market... is there a market?
- No, not on Wednesdays. Is there a grocer's?
- Yes, look. It's on the first road on the left. Shall we go?
- Yes. Let's go!

## Track 50

### Chat 5

*Un loto! De soixante à soixante-dix.*

*soixante et un, soixante-cinq, soixante-quatre,  
soixante-trois, soixante-sept, soixante-six,  
soixante-neuf, soixante-dix, soixante-deux,  
soixante-huit, soixante*

## Track 51

### Chat 6

1. *Madame, s'il vous plaît, où est la piscine?  
La piscine? C'est la première rue à gauche.*
2. *Madame, s'il vous plaît, où est la mairie?  
La mairie? C'est la troisième rue à droite.*
3. *Monsieur, s'il vous plaît, où est le marché?  
Le marché? C'est la deuxième rue à gauche.*

## Track 52

### Le Tour de France!

- *Voici des spectateurs anglais. Attention, le petit  
va se faire écraser!*
- *Attention! La voiture!*
- *Oh, merci, monsieur... Mais fais attention, Albert!  
Ce n'est pas l'Angleterre. En Belgique, comme en  
France, on roule à droite. Avant de traverser,  
n'oublie pas de regarder à gauche!*
- *Oh! On a eu chaud! Vous êtes ici pour le  
Tour de France?*
- *Oui, mais moi, j'habite Bruxelles, je travaille et  
ma famille est en vacances.*

### Cat 5

*Lotto! From 60 to 70.*

*61, 65, 64,  
63, 67, 66,  
69, 70, 62,  
68, 60.*

### Cat 6

1. *Madame, where is the swimming pool please?  
The swimming pool? It's on the first road on the left.*
2. *Madame, where is the town hall please?  
The town hall? It's on the third road on the right.*
3. *Sir, where is the market please?  
The market? It's on the second road on the left.*

### The Tour de France!

- *Here are some English spectators. Be careful, the  
little boy is going to be run over!*
- *Be careful! The car!*
- *Oh, thank you sir... But be careful, Albert! This is  
not England. In Belgium, as in France, they drive on  
the right. Before crossing the road, don't forget to  
look left!*
- *Oh! That was a narrow escape! Are you here for  
the Tour de France?*
- *Yes, but I live in Brussels, I am working and my  
family is on holiday.*

## SEIZIEME LEÇON

## LESSON 16

## Track 53

### Chat 1

*Quel temps fait-il?  
Quelle est la date d'aujourd'hui?  
Quelle heure est-il?  
Quel jour sommes-nous?  
Quel est ton magasin préféré?*

## Track 54

### Chat 2

*Voici de nouveaux mots:  
à gauche, à droite, sur, sous, dans, devant, derrière,  
à côté de, en face de, entre*

### Cat 1

*What's the weather like?  
What's the date today?  
What time is it?  
What day is it?  
Which is your favourite shop?*

### Cat 2

*Here are some new words:  
to the left, to the right, on, under, in, in front of,  
behind, at the side of, opposite, between*

## Track 55

### **Une chanson: La danse du scorpion**

*Les mains devant, les mains derrière,  
Les mains dessus, les mains dessous,  
Entre les genoux!  
Deux pas à droite.  
Deux pas à gauche.*

*Les mains devant, les mains derrière,  
Les mains dessus, les mains dessous,  
Entre les jambes!  
Deux pas à droite.  
Deux pas à gauche.*

*Les mains devant, les mains derrière,  
Les mains dessus, les mains dessous,  
Entre les pieds!  
Deux pas à droite.  
Deux pas à gauche.*

## Track 56

### **Chat 4**

*Aller*

*je vais, tu vas, il va, elle va, nous allons, vous allez,  
ils vont, elles vont*

## Track 57

### **Une chanson: Je vais à la pêche**

*Je vais à la pêche.  
Tu vas à la plage.  
Il va chez Grand-mère.  
Elle va chez Grand-père.  
Nous allons à la gare.  
Vous allez au marché.  
Ils vont à l'école.  
Elles vont au jardin.*

### **A song: The dance of the scorpion**

Hands in front, hands behind,  
Hands on top, hands underneath,  
Between your knees!  
Two steps to the right.  
Two steps to the left.

Hands in front, hands behind,  
Hands on top, hands underneath,  
Between your legs!  
Two steps to the right.  
Two steps to the left.

Hands in front, hands behind,  
Hands on top, hands underneath,  
Between your feet!  
Two steps to the right.  
Two steps to the left.

### **Cat 4**

To go

I go, you go, he goes, she goes, we go, you go, they go  
(masc), they go (fem)

A song: I am going fishing  
I am going fishing.  
You are going to the beach (fam).  
He is going to grandma's house.  
She is going to grandpa's house.  
We are going to the station.  
You are going to the market.  
They are going to the school (masc)  
They are going to the garden (fem).

## Track 58

### Action! La souris

- *Ecoute! J'entends quelque chose!*
- *Qu'est-ce que c'est?*
- *Une souris! Je vois une souris!*
- *Où?*
- *Là, sous la table. Ahhh! J'ai peur!*
- *Ecoute. C'est une petite souris. Elle est gentille!*  
*Coucou! Coucou!*
- *Non! C'est une grosse souris! Va chercher le balai, vite! Attrape la souris!*
- *Oh! Pauvre petite souris! Bon, voici le balai.*  
*Où est la souris?*
- *Je ne sais pas. Dans le sac?*
- *Non! Coucou!*
- *Sous la chaise?*
- *Non.*
- *Derrière la chaise!*
- *Non.*
- *Devant, là, devant la table.*
- *Non.*
- *Ah! Entre le sac et le panier.*
- *Non. Bon, c'est fini. Du calme, du calme.*  
*Elle est partie.*
- *Tu es sûr(e)?*
- *Oui.*
- *Ahhh! Elle est sur la chaise à côté de moi!!*

## Track 59

### Chat 5

*Où est la souris?*

1. *Elle est dans le sac.*
2. *Elle est sous la table.*
3. *Elle est derrière la porte.*
4. *Elle est entre la chaise et la table.*
5. *Elle est sur la chaise.*
6. *Elle est à côté de moi!!*

## Track 60

### Chat 6

*Un loto! De soixante-dix à quatre-vingts.*

*soixante-dix, soixante-quinze, soixante-dix-huit, soixante-seize, soixante-dix-neuf, quatre-vingts, soixante-quatorze, soixante-treize, soixante-onze, soixante-douze, soixante-dix-sept*

## Track 61

### Le Tour de France!

- *Nous voici de nouveau dans le Nord-Pas-de-Calais. Cette fois à Lille.*  
*Je parle avec François Pagneul, habitant de Calais.*
- *Alors, François, comment ça va?*
- *Assez bien, je suis en troisième position, après les deux frères Latour. Aujourd'hui on a fait 92 kilomètres – et je suis assez fatigué.*  
*J'ai mal aux jambes!*
- *Vous êtes content d'être ici à Lille?*
- *Oui bien sûr. J'adore manger des moules et des frites, la spécialité de notre région.*

### Action! The mouse

- Listen! I can hear something!
- What is it?
- A mouse! I can see a mouse!
- Where?
- There, under the table. Ahhh! I'm frightened!
- Listen. It's a little mouse. She is kind!  
Hello! Hello!
- No! It's a big mouse! Go and look for the broom, quickly! Catch the mouse!
- Oh! Poor little mouse! Right, here is the broom.  
Where is the mouse?
- I don't know. In the bag?
- No!
- Under the chair?
- No.
- Behind the chair?
- No.
- In front, there, in front of the table.
- No.
- Oh! Between the bag and the basket.
- No. Good, all finished. Keep calm, keep calm.  
It's gone.
- Are you sure?
- Yes.
- Ahhh! It's on the chair beside me!

### Cat 5

*Where is the mouse?*

1. *It's in the bag.*
2. *It's under the table.*
3. *It's behind the door.*
4. *It's between the chair and the table.*
5. *It's on the chair.*
6. *It's beside me!*

### Cat 6

*Lotto! From 70 to 80*

*70, 75, 78,  
76, 79, 80,  
74, 73, 71,  
72, 77.*

### The Tour de France!

- We are here again in the Nord-Pas-de-Calais region. This time in Lille.  
I am speaking to François Pagneul, resident of Calais.
- Well, François, how are you?
- Quite well, I am in third position, after the two Latour brothers. Today we have done 92 kilometres – and I am quite tired. My legs ache!
- Are you pleased to be here in Lille?
- Yes of course. I love eating mussels and chips, the speciality of our region.

**Track 62**

**Chat 1**

- Quel temps fait-il?
- Quelle est la date d'aujourd'hui?
- Quelle heure est-il?
- Quel jour sommes-nous?
- Quel est le numéro de téléphone de ton ami[e]?

**Track 63**

**Chat 2**

Voici quatre nouveaux mots:  
un toit, une cheminée, des volets, une pièce.

**Track 64**

**Chat 3**

- Quelle est ton adresse, Mireille?
- La voilà.
- Quel est ton numéro de téléphone?
- C'est le soixante, quarante-deux, vingt-sept, soixante-dix-huit.
- Et toi? Quel est ton numéro de téléphone?
- Quelle est ton adresse?

**Track 65**

**Action! Ce n'est pas le bon numéro**

- Allo, ici le quarante-sept, soixante-deux, soixante-treize.
- Allo, c'est le quarante-sept, soixante-deux, soixante-seize?
- Non, ici c'est le quarante-sept, soixante-deux soixante-treize.
- Oh! Excusez-moi!
- Allo, c'est le quarante-sept, soixante-deux, soixante-seize?
- Non, c'est une erreur, c'est le quarante-sept, soixante-deux, soixante-treize.
- Oh, pardon, je suis désolée!
- Allo, c'est le quarante-sept, soixante-deux, soixante-seize?
- Non, c'est une erreur, au revoir!
- Maman, quel est le numéro de Véronique?
- C'est le quarante-sept, soixante-deux, soixante-treize.
- Ah, zut alors!

**Track 66**

**Chat 5**

- Allo, ici Céline. Je suis à Tours. Il fait très beau.
- Salut, c'est moi, Laurent, je suis à Rouen avec mon frère et ma soeur. Il pleut.
- Allo, ici c'est Pierre. Je vous appelle de Nantes. Il fait mauvais. Je ne suis pas content.
- Bonjour, c'est Sophie. Je visite Paris avec mon amie, Lucie. Il y a du vent mais il fait du soleil.

**Cat 1**

- What's the weather like?
- What is the date today?
- What time is it?
- What day is it?
- What is the telephone number of your friend?

**Cat 2**

Here are 4 new words:  
a roof, a chimney, some shutters, a room

**Cat 3**

- What is your address, Mireille?
- Here it is.
- What is your telephone number?
- It's 60 42 27 78.

And you? What is your telephone number?  
What is your address?

**Action! It's not the right number**

- Hello, 47 62 73.
- Hello, is that 47 62 76?
- No, it's 47 62 73.
- Oh! I'm sorry!
- Hello, is that 47 62 76?
- No, it's the wrong number, this is 47 62 73.
- Oh, I'm so sorry!
- Hello, is that 47 62 76?
- No, it's the wrong number, goodbye.
- Mummy, what is Véronique's number?
- It's 47 62 73.
- Oh, for goodness sake!

**Cat 5**

- Hello, it's Céline. I am in Tours. The weather is beautiful.
- Hello, it's me, Laurent, I am in Rouen with my brother and my sister. It's raining.
- Hello, it's Pierre here. I'm phoning from Nantes. The weather is bad. I am not happy.
- Hello, it's Sophie. I'm visiting Paris with my friend Lucie. It's windy, but the sun is shining.



## Track 67

### Chat 6

Un Loto! De quatre-vingts à quatre-vingt-dix.  
quatre-vingt-six, quatre-vingts, quatre-vingt-sept,  
quatre-vingt-dix, quatre-vingt-cinq, quatre-vingt-trois,  
quatre-vingt-deux, quatre-vingt-un, quatre-vingt-quatre,  
quatre-vingt-huit, quatre-vingt-neuf.

## Track 68

### Le Tour de France!

- *Nous voici arrivés à Amiens en Picardie.  
L'arrivée du Tour de France est juste devant  
la gare.  
Je parle avec Laurent Duval, qui habite au  
Canada.  
C'est la première fois que vous faites le  
Tour de France?*
- *Oui, et la dernière!! Je suis fatigué, il pleut  
et j'ai froid.  
Je n'en peux plus!! Regardez, ici, c'est  
la gare... je pense prendre le train pour voyager  
à Paris. Ce serait plus rapide et beaucoup moins  
fatigant!*

### Cat 6

Lotto! From 80 to 90  
86, 80, 87,  
90, 85, 83,  
82, 81, 84,  
88, 89.

### The Tour de France!

- *We have arrived here in Amiens in Picardy.  
The finish of the Tour de France is just in front of  
the station.  
I'm speaking to Laurent Duval, who lives in  
Canada.  
Is this the first time that you have done the  
Tour de France?*
- *Yes, and the last!! I'm tired, it's raining  
and I'm cold.  
I can't carry on!! Look, here  
is the station... I think I will catch the train to  
Paris. It will be faster and much less  
tiring!*

## DIX-HUITIEME LEÇON

## LESSON 18

## Track 69

### Chat 1

Quelle heure est-il?  
Quel temps fait-il?  
Quel jour sommes-nous?  
Quelle est la date d'aujourd'hui?  
Dans quelle pièce manges-tu chez toi?

### Cat 1

What time is it?  
What's the weather like?  
What day is it?  
What is the date today?  
At home, which room do you eat in?

## Track 70

### Chat 2

Voici sept nouveaux mots:  
le salon, la salle à manger, la cuisine, la salle de bains,  
la chambre, les toilettes, le garage.

### Cat 2

Here are 7 new words:  
the living room, the dining room, the kitchen, the  
bathroom, the bedroom, the toilet, the garage

## Track 71

### Action chant: Il pleut

*Monsieur et Madame sont dans la maison.  
Ils regardent tomber la pluie.  
Il pleut dans la cheminée,  
Le salon, la salle à manger.  
La cuisine est toute mouillée!  
Au secours! Vite!  
Allons sous la table pour finir le fromage!*

### It's raining

*Mr. and Mrs. are in the house.  
They are watching the rain fall.  
It's raining in the fireplace,  
The living room, the dining room.  
The kitchen is all wet!  
Help! Quickly!  
Let's go under the table to finish the cheese !*

## Track 72

### Rap: Le vieux château

C'est un vieux château,  
oh,oh,oh,oh,oh!  
Avec des tours...en haut,  
Avec des caves...en bas,  
La porte est noire...devant,  
Les murs sont gris...derrière!  
C'est un vieux château,  
oh,oh,oh,oh,oh!  
Il y a vingt pièces...en haut,  
Il y a vingt pièces...en bas,  
Un grand fossé...devant,  
Un petit bois...derrière!  
C'est un vieux château,  
oh,oh,oh,oh,oh!  
De gros oiseaux...en haut,  
Beaucoup de rats...en bas,  
Et un vampire...devant,  
Et un fantôme...derrière!

## Track 73

### Action! Le fantôme

- Ecoute! J'entends quelque chose...
- Qu'est-ce que c'est?
- Je ne sais pas...C'est dans la salle à manger!
- Ouvre la porte!
- Non, toi, ouvre la porte!
- C'est un voleur?...Un fantôme?
- Personne...Ecoute!
- J'entends quelque chose! C'est en haut!
- Allez, monte!
- Non, toi, monte le premier.
- C'est dans la chambre de ma soeur, Brigitte.
- Ta soeur est à la piscine!
- Ouvre la porte.
- Non, toi, ouvre la porte!
- Personne.
- Ecoute, c'est dans la salle de bains!
- Oh! Oui, vite! Descends! Vite, vite, dépêche-toi!

## Track 74

### Chat 4

Chez les Dubois

- Pierre, où es-tu? Il est 7 heures!
- Je suis dans ma chambre. Je dors! Je suis très fatigué.
- Viens dans la cuisine...c'est le petit déjeuner!
- Je n'ai pas faim. Je reste au lit.
- Pierre!!!
- Tu veux manger quelque chose?
- Oui, j'ai faim. Quelle heure est-il?
- Midi et demi, l'heure du déjeuner.
- Qu'est-ce que tu veux?
- Un sandwich.
- Au jambon? Au fromage?
- Au fromage, s'il te plaît. J'adore le fromage, merci.

### Rap: The old castle

It's an old castle,  
Oh, oh, oh, oh, oh!  
With towers... at the top,  
With cellars... at the bottom,  
The door is black... in front,  
The walls are grey... behind!  
It's an old castle,  
Oh, oh, oh, oh, oh!  
There are 20 rooms... upstairs,  
There are 20 rooms... downstairs,  
A big ditch... in front,  
A little wood... behind!  
It's an old castle,  
Oh, oh, oh, oh, oh!  
Some fat birds...upstairs,  
Lots of rats... downstairs,  
And a vampire... in front,  
And a ghost... behind!

### Action! The ghost

- Listen! I can hear something...
- What is it?
- I don't know... It's in the dining room!
- Open the door!
- No, you open the door!
- Is it a thief?... A ghost?
- No-one...Listen!
- I can hear something! It's upstairs!
- Go up!
- No, you go up first.
- It's in my sister, Brigitte's bedroom.
- Your sister is at the swimming pool!
- Open the door!
- No, you open the door!
- No-one.
- Listen, it's in the bathroom!
- Oh! Yes, quickly! Go down! Quickly, quickly, hurry up!

### Cat 4

At the Dubois' home

- Pierre, where are you? It's 7 o'clock!
- I'm in my room. I'm sleeping! I'm very tired.
- Come into the kitchen... it's breakfast time!
- I'm not hungry. I'm staying in bed.
- Pierre!!!
- Do you want something to eat?
- Yes, I'm hungry. What time is it?
- 12.30, lunch time.
- What do you want?
- A sandwich.
- With ham? With cheese?
- With cheese please. I love cheese, thank you.

## Track 75

### Chat 5

Le matin	Réveille-toi! Mais il est 6 heures du matin!!!
L'après-midi	Je rentre à 4 heures de l'après-midi.
Le soir	Je regarde la télé puis je vais au lit à 9 heures du soir.
La nuit.	La nuit?...je dors!

## Track 76

### Le Tour de France!

- Et voilà, enfin le soleil! J'attends l'arrivée du Tour de France en compagnie d'une famille allemande. Vous êtes en vacances?
- Oui, nous passons quatre semaines en France. Nous sommes ici pour visiter les châteaux de Versailles, Fontainebleau, Malmaison, Sceaux, Rambouillet et Dampierre... C'est très intéressant.
- (Child)...et pour moi, il y a Disneyland et le Parc Astérix!! N'est-ce pas, Papa?
- (Dad) – Oui, on va les visiter!
- (Child) Et on va visiter l'aéroport Charles de Gaulle aussi. Quand on va au Parc Astérix! C'est tout près! J'adore les avions!

### Cat 5

The morning	Wake up! But it's 6 o'clock in the morning!!!
The afternoon	I come home at 4 o'clock in the afternoon.
The evening	I watch TV then I go to bed at 9 o'clock.
The night	At night time?... I sleep!

### The Tour de France!

- And here at last is the sun! I'm waiting for the arrival of the Tour de France in the company of a German family. Are you on holiday?
- Yes, we are spending 4 weeks in France. We are here to visit the castles of Versailles, Fontainebleau, Malmaison, Sceaux, Rambouillet and Dampierre... It's very interesting.
- ...and for me, there is Disneyland and the Parc Astérix!! Isn't there Daddy?
- Yes, we are going to visit them!
- And we are going to visit Charles de Gaulle airport too. When we go to the Parc Astérix. It's very near! I love planes!

## DIX-NEUVIEME LEÇON

## LESSON 19

## Track 77

### Chat 1

Il est 11 heures.  
Il fait mauvais.  
Nous sommes jeudi.  
C'est le 23 juillet.  
J'habite...

### Cat 1

It's 11 o'clock.  
The weather is bad.  
It's Thursday.  
It's the 23rd July.  
I live in...

## Track 78

### Chat 2

#### Une chanson: Fais dodo

Fais dodo, Colas mon p'tit frère,  
Fais dodo, t'auras du lolo.  
Maman est en haut qui fait du gâteau.  
Papa est en bas qui fait du chocolat.  
Fais dodo, Colas mon p'tit frère,  
Fais dodo, t'auras du lolo.

### Cat 2

#### A song: Go to sleep

Go to sleep, Colas my little brother,  
Go to sleep, you will have some milk.  
Mummy is upstairs making a cake.  
Daddy is downstairs making chocolate.  
Go to sleep, Colas my little brother,  
Go to sleep, you will have some milk.

## Track 79

### Chat 2

1. Je mange des tartines dans la cuisine.
2. Je regarde la télé dans le salon.
3. Il écoute de la musique dans sa chambre.
4. Elle range son vélo dans le garage.
5. Ils jouent au tennis dans le jardin.
6. Je dors dans la salle de bains!!

### Cat 2

1. I eat bread and butter in the kitchen.
2. I watch TV in the living room.
3. He listens to music in his bedroom.
4. She tidies away her bike in the garage.
5. They play tennis in the garden.
6. I sleep in the bathroom!!

## Track 80

### Page 45, Chat 3

Maman - Dépêche-toi, Nicole. Il est huit heures!

Nicole - Je cherche mes crayons, mon imperméable, mes chaussures, mes lunettes et mon grand cartable!

Maman - Dépêche-toi! Dépêche-toi!

Nicole - Ah! J'ai trouvé mes crayons, mon imperméable, mes chaussures, mes lunettes et mon grand cartable!

## Track 81

### Une chanson: Dépêche-toi !

Dépêche-toi. Dépêche-toi.

Dépêche-toi, Nicole.

Il est 8 heures, il est 8 heures.

Dépêche-toi, Nicole.

Je cherche mes crayons  
Mon imperméable  
Mes chaussures, mes lunettes  
Mon grand cartable.

Dépêche-toi. Dépêche-toi.  
Dépêche-toi, Nicole.  
Il est 8 heures, il est 8 heures.  
Dépêche-toi, Nicole.

J'ai perdu mes crayons  
Mon imperméable  
Mes chaussures, mes lunettes  
Mon grand cartable.

Dépêche-toi. Dépêche-toi.  
Dépêche-toi, Nicole.  
Il est 8 heures, il est 8 heures.  
Dépêche-toi, Nicole.

Sur la table? Non.  
Sous la table? Non.  
Derrière la chaise? Non.  
Devant la chaise? Non.  
Dans ta chambre? Oui!

J'ai trouvé mes crayons,  
Mon imperméable  
Mes chaussures, mes lunettes,  
Mon grand cartable.

Dépêche-toi. Dépêche-toi.  
Dépêche-toi, Nicole.  
Il est 8 heures, il est 8 heures.  
Dépêche-toi, Nicole.

## Track 82

### Page 45, Chat 4

Un loto! De quatre-vingt-dix à cent.  
quatre-vingt-onze, quatre-vingt-quinze,  
quatre-vingt-treize, quatre-vingt-seize,  
quatre-vingt-dix-neuf, quatre-vingt-dix-sept,  
quatre-vingt-douze, quatre-vingt-quatorze,  
quatre-vingt-dix, quatre-vingt-dix-huit, cent!

## Cat 3

Mummy – Hurry up Nicole. It's 8 o'clock!

Nicole – I'm looking for my pencils, my raincoat, my shoes, my glasses and my big schoolbag.

Mummy – Hurry up! Hurry up!

Nicole – Oh! I've found my pencils, my raincoat, my shoes, my glasses and my big schoolbag!

### A song: Hurry up!

Hurry up. Hurry up.

Hurry up, Nicole.

It's 8 o'clock, it's 8 o'clock.

Hurry up, Nicole.

I am looking for my pencils  
My raincoat  
My shoes, my glasses  
My big schoolbag.

Hurry up. Hurry up.  
Hurry up, Nicole.  
It's 8 o'clock, it's 8 o'clock.  
Hurry up, Nicole.

I've lost my pencils  
My raincoat  
My shoes, my glasses  
My big schoolbag.

Hurry up. Hurry up.  
Hurry up, Nicole.  
It's 8 o'clock, it's 8 o'clock.  
Hurry up, Nicole.

On the table? No.  
Under the table? No.  
Behind the chair? No.  
In front of the chair? No.  
In your bedroom? Yes!

I've found my pencils,  
My raincoat,  
My shoes, my glasses,  
My big schoolbag.

Hurry up. Hurry up.  
Hurry up, Nicole.  
It's 8 o'clock, it's 8 o'clock.  
Hurry up, Nicole.

## Cat 4

Lotto! From 90 to 100.

91, 95,

93, 96,

99, 97,

92, 94,

90, 98, 100 !!!

## Track 83

### Chat 5

Sandrine, regarde. C'est une carte postale de Lucie, elle est à Paris.

Ecoute:

"Chères amies,  
Me voici à Paris.

C'est fantastique! Lundi matin j'ai visité  
La Tour Eiffel.

Je suis montée à pied !! Cet après-midi je visite le  
Sacré Coeur: c'est une grande église blanche qui  
est très jolie. Ce soir on dîne sur un  
bateau-mouche sur la Seine. Demain on  
va à Disneyland!

Grosses bises, Lucie."

Génial! Moi aussi, je voudrais visiter la Tour Eiffel,  
et Disneyland et le Parc Astérix, et le stade de France  
et.....

Tu rêves!

## Track 84

### Le Tour de France!

Nous voici à l'arrivée du TOUR DE FRANCE.

Qui va arriver le premier? Ivan Latour qui porte  
le maillot jaune d'hier ou bien son frère Eric, qui  
a gagné à Bordeaux?

Où est François Pagneul? Oh, je les vois arriver  
maintenant... et oui! C'est Eric. Oui! Eric Latour, devant  
François Pagneul et Ivan Latour en troisième position!!

Ils leur restent 200 mètres et c'est toujours Eric, François,  
Ivan... Plus que 100 mètres.

François avance un peu, mais non, c'est trop tard...

Eric Latour!! C'est Eric Latour qui arrive le premier,  
suivi de François Pagneul et Ivan Latour!!

Je ne sais pas qui est arrivé en deuxième position!!!

Quelle finale!!

Ah! On va boire du champagne ce soir  
chez les Latour!

### Cat 5

Sandrine, look. It's a postcard from Lucie, she's in Paris.

Listen:

"Dear friends,  
Here I am in Paris.

It's fantastic! On Monday morning I visited the  
Eiffel Tower.

I went up by foot!! This afternoon I am visiting the  
Sacré Coeur: it's a big white church which is very  
pretty. This evening we are dining on a  
bateau-mouche on the River Seine. Tomorrow we are  
going to Disneyland!

Lots of love, Lucie"

Great! I too would like to visit the Eiffel Tower and  
Disneyland and the Parc Astérix and the Stade de  
France and...

In your dreams!

### The Tour de France!

We're here at the arrival of the Tour de France.

Who will arrive first? Ivan Latour who is wearing the  
yellow jersey from yesterday or his brother Eric, who  
won at Bordeaux?

Where is François Pagneul? Oh, I see them arriving  
now... and yes! It's Eric. Yes! Eric Latour, ahead of  
François Pagneul and Ivan Latour in third place!!

There's only 200 metres and it's still Eric, François,  
Ivan... Only 100 metres.

François is gaining a little, but no, it's too late...

Eric Latour!! It's Eric Latour who arrives first,  
followed by François Pagneul and Ivan Latour!!

I don't know who arrived in second place!!!

What a final!!

Oh! They'll be drinking champagne this evening at the  
Latour's house!



# Progress with the famous La Jolie Ronde course



Happy Language Learning

La Jolie Ronde Ltd.,  
43 Long Acre, Bingham, Nottingham, NG13 8AG, UK.  
Tel: +44 (0)1949 839715 Fax: +44 (0)1949 836389  
E-mail: [info@lajolieronde.co.uk](mailto:info@lajolieronde.co.uk)  
[www.lajolieronde.co.uk](http://www.lajolieronde.co.uk) [www.lajolieronde.ie](http://www.lajolieronde.ie)